



Setting Image in ustad shpons literary work (once there was a grazier)

Nasratullah Ghashtaly

Department of Pashto Language and literature, Literature Faculty, Baghlan University,
Afghanistan.

Corresponding Author: Nasratullah Ghashtaly, E-mail: n.ghashtaly@j.com

Article Info

ABSTRACT

Article Type:
Review Article

Article History:

Received:
9, February, 2025

Accepted:
20, August, 2025

Published:
20, August, 2025

Keywords:

From the analysis and research of this research paper, it is evident that the Pashto language is a story in the part which is considered an artistic aspect of the contemporary period, Professor Saaduddin herdsman has also worked in this artistic part. To the best of his ability, he has provided this section with the innovations of the current regional writer. In this research paper, various works of other authors have been read to express the analysis of this author's writing. To help analyze his writing. What prose pieces of his personal experiences we have read, from the interpretation and analysis of these examples, the conclusion is obtained that herdsman Sahib has created a very good picture to show the image of space and time in his own experiences. The purpose of this research paper is threefold. one; Introduction to the image of Scene in Saaduddin herdsman. two; In addition to the place, it does not refer to the era, and thirdly, it is to help as a guide for future readers and writers

Key words: place, image, time, artistic prose, and emotion

To cite this article: Ghashtaly, N: 2025. Setting Image in ustad shpons literary work (once there was a grazier) . Baghlan University Academic Research Journal, Vol. 13, Issue. 2, Serial No. 37 - Summer (2025), 123-131.

License: RCTD – GNJR – 0018 - 23.

Publisher: University of Baghlan.



د استاد شپون په (و نه و يو شپون وو) کې د مکان تصویر

پوهنيار نصرت الله غښتلی

د بغلان پوهنتون د ادبياتو او بشري علومو پوهنځي، د پښتو ژبې او ادب څانگه.

اطلاعات مقاله لنډيز

د دې څېړنيزې مقالې له تحليل او څېړنې څخه څرگندېږي، چې د پښتو ژبې په كيسه ييزه برخه کې چې د معاصرې دورې يو هنري اړخ گڼل کېږي، په دغه هنري برخه کې استاد سعدالدين شپون هم لاس په کار شوی دی، چې د خپل وس او تون په اندازه يې دغه برخه د اوسني سيمه ييزو ليکوالانو له نوښتونو سره برابره کړې ده. په دغه څېړنيزه مقاله کې د نوموړي ليکوال د ليکنې د تحليل د بيان لپاره د نورو ليکوالانو بېلابېل آثار لوستل شوي دي، تر څو د دې مقالې په تحليل کې مرسته وکړي. د ده د ځان پېښو کومې نثري ټوټې چې مونږ لوستلي دي، د يادو بېلگو له تفسير او شننې څخه دا پايله تر لاسه کېږي، چې شپون صاحب په خپلو ځان پېښو کې د مکان او زمان د تصوير د ښودلو لپاره ډېره ښه انځور گري کړې ده. د دې څېړنيزې مقالې موخه د دريو اړخونو لرونکې ده. يو؛ د استاد شپون په (و نه و يو شپون وو) کې د مکان د تصوير پېژندنه. دوه؛ د مکان تر څنگگ زمان يادونه او درېم دا چې د راتلونکو لوستونکو او ليکونکو لپاره د يو لارښود په توگه کټه وره تمامه شي.

نوع مقاله:

مقاله مروی

تاریخ دریافت:

۱۴۰۳/۱۱/۲۱ هـ ش

تاریخ پذیرش:

۱۴۰۴/۰۵/۲۹ هـ ش

تاریخ انتشار:

۱۴۰۴/۰۵/۲۹ هـ ش

کلیدي کلمې: مکان، تصویر، زمان، هنري نثر او شپون.

استناد: غښتلی، نصرت الله. (۱۴۰۴)، د استاد شپون په (و نه و يو شپون وو) کې د مکان تصویر، مجله علمي-تحقيقي پوهنتون بغلان،

شماره ۲، تابستان (۱۴۰۴)، شماره مسلسل ۳۷، دور ۱۳. (۱۲۳-۱۳۱).

ناشر: پوهنتون بغلان.

سریزه

د پښتو ادبیاتو په معاصره ادبي دوره کې یو شمېر لیکوالانو او شاعرانو پښتو ژبې او ادب ته د نورو ژبو له ادبیاتو څخه په گټه اخیستنې سره د خپل لید لوري له مخې ځینې نوې کتنې وکړې، چې په دغه لړ کې استاد سعدالدین شپون هم نشو هېرولای، شپون صاحب د خپل وس او توان په اندازه په کیسه ییز ادب او شعري بڼ کې ځینې گلان وکرل، چې یادونه به یې په خپل ځای کې تر سره شي. داچې زموږ د بحث موضوع د استاد شپون په (و نه و یو شپون وو) کې د مکان تصویر تر سرلیک لاندې غوره شوې ده، د دې موضوع ټاکلو ته ځکه اړتیا ولیدل شوه، چې د نوموړي لیکوال د و نه و یو شپون وو، په کیسه ییزه برخه کې تر دغه یاد سرلیک لاندې لا تر اوسه پورې کومه څېړنه نه ده شوې، بنایي نورو څېړونکو به په دغه و نه و یو شپون وو کې تر نورو بېلابېلو سرلیکونو لاندې څېړنې ترسره کړي وي، خو دغه څېړنه په خپل ذات کې یوه نوې کتنه او څېړنه ده. داچې مکان بې له زمان څخه نشي راتلای؛ نو د مکان تر څنگ زمان هم پکې بیان شوی دی، چې دغه مطلب د موضوع ستونزه بیانوي. د موضوع اهمیت د ستونزې له بیان څخه څرگند دی، ځکه د نوموړي لیکوال په و نه و یو شپون وو کې د مکان د تصویر څېړنه لا تر اوسه پورې نه ده تر سره شوې؛ نو ومې غوښتل چې دغه تشه ډکه کړم. هره علمي کړنه ځانگړې موخه لري. زما د دې لیکنې موخه د مکان پېژندنه او نورو ته په و نه و یو شپون وو کې د مکان د تصویر بیانول دي.

لیکنې تگلاره: ښکاره ده، چې د دې څېړنې اصلي موضوع د استاد شپون په (و نه و یو شپون وو) کې د مکان تصویر ته کتنه ده؛ د دې څېړنې ډول کتابتوني او میتود یې تحلیلي او تشریحي دی.

۱. د استاد شپون لنډه پېژندنه

استاد سعدالدین شپون چې په پښتو ادب کې یوه مشهوره ادبي او فرهنګي څېره ده، د نوموړي د پېژندګلوی په اړه په بېلابېلو ادبي کتابونو کې بېلابېلې څرګندونې تر سترګو کېږي، په دې اړوند پوهاند دوکتور بریالی باجوړی په خپل معاصر ادبتاریخ کې داسې لیکي: ((استاد شپون د وینبیتیا پړاو مشهور لیکوال او شاعر دی، چې په ځانگړې توګه په معاصر داستاني ادب کې خاص ځای لري او د خپلو ناولونو له کبله هم مشهور دی. نوموړی په (۱۳۱۱هـ ش) د کندز ولایت د خان آباد ولسوالۍ د چارتوت په کلي کې زېږېدلی دی. د پلار نوم یې قاضي برهان الدین او په خټه خوګیانی دی. له (۱۳۱۹هـ ش) کال څخه یې زده کړې پیل کړې. لومړنۍ زده کړې یې د خان آباد په لومړني ښوونځي کې سرته و رسولې په (۱۳۲۷هـ ش) کال کابل ته ولاړ او د حبیبی په لیسه کې

شامل شو. د دې لیسې له فراغت څخه وروسته یې د ادبیاتو پوهنځی ولوست او بیا د پښتو ټولني علمي غړی وټاکل شو. (باجوری، ۱۳۹۹: ۱۷۸).

۲. د استاد شپون آثار

استاد شپون یوه داسې علمي او اکاډمیکه څېره تېره شوې ده، چې د هنري نثري آثارو ترڅنګ یې منظوم او څېړنیز آثار راپاتې شوي دي. د ده ټول آثار پوهاند دوکتور لعل پاچا ازمون راټول کړي دي او له هرې برخې څخه یې جلا جلا کلیات جوړ کړي دی داچې د دې مقالې په لمن کې د ده د ټولو آثارو راوړل ناشوني دي؛ نو د موضوع له معنوي اړخ سره به سم یوازې د ده داستاني آثارو ته لڼده نغوته وکړو. ازمون د استاد شپون داستاني کلیات (په شګو کې سره زر) تر سرلیک لاندې راټول کړی او په (۱۳۹۸ ل) کال کې یې چاپ کړی دی، د ده کیسه ییز یا داستاني آثار یې پکې راوړي دي، چې دغه لاندې برخې لري. (خوړې ورې کیسې - د بنگي غاړه، شین ټاغی، گتیاالی، د سمڅې یاران، بنایستو، یوه لویشت ژوند، زوړ سپری او سیند، و، نه و، یو شپون وو.

۳. په (ونه و یو شپون وو) کې د مکان تصویر

داچې (ونه و یو شپون وو) د استاد شپون د ځان پېښو یا خاطرو د یوې ټولګې په نامه سره یاده شوې ده، څرنګه چې زموږ د بحث اصلي موضوع په دغه (ونه نه و یو شپون وو) کې د مکان د تصویر څېړنه ده؛ نو په ترتیب سره په لڼده توګه د ځان پېښې مکان او زمان، همداراز د تصویر کلمې ته تم شو.

یو؛ ځان پېښې: د لیکوال د ژوند د پېښو او خاطرو لیکلو ته وایي چې د ده ټول ژوند او یا د ژوند ځینې برخې را چاپېروي. په انګریزي ژبه کې ورته اتو بیو گرافي (Autobiography) وایي په پښتو ژبه کې ورته د ځان پېښو یا ځان پېښې نومونه کارول شوي ده. په فارسي ژبه کې یې د خاطره لیکلو یا (خاطره نویسي) په نوم یادوي. په اردو ژبه کې ورته (اپ بیټي) وایي، خو د نوشت او حسب حال نومونه هم ورته استعمال شوي دي. (باجوری، الف، ۱۳۹۴: ۱۴).

دوه؛ مکان او زمان: محمد آصیف عمر په خپل یو اثر کې چې د ښه ناول وپېژنی په نامه سره یادېږي د مکان او زمان اړوند داسې لیکي: ((په ټوله کې بې له مکان څخه کیسه وجود نه لري، زمان او مکان له نقشي سره د پېښو په تنظیم کې مرسته کوي چې هم کرکټرونه په ښه توګه تشریح کوي او هم کیسې ته له موضوع سره تړاو ورکوي.)) (عمر، ۱۳۴۹: ۴۳). همدا راز د مکان او زمان د تړاو په اړه نثار احمد آریا په خپل یو اثر کې چې د ناول لیکنې تیوري نومېږي دا سې څرګندونې لري: ((زمان او

مکان هم د ناول له عناصرو څخه گڼل کېږي، د ناول دې عنصر ته پاملرنه خاص ارزښت او موخې لري، د زمان او مکان د ښوولو لومړی لوی ارزښت په دې کې دی چې ناول حقیقت ته نژدې کوي، په ناول کې چې د زمان او مکان مشخصولوته هر [ځونده] ډېره پاملرنه وشي [هغونده] د ناول پر هنریت اغېز کوي او لوستونکي ته ریښتیني ښکاري.)) (آریا، ۲۰۲۹: ۱۳۱).

درې؛ تصویر: د تصویر په اړه استاد اسدالله غضنفر په خپل یو اثر کې چې جادوگر هنر نومېږي داسې لیکي: ((د اروا پوهنې په اساس له حواسو سره د شیانو د مخامخېدنې په نتیجه کې چې په ذهن کې کوم صورت او شکل پیدا کېږي هغه احساس یا حسي ادارک بولو، خو کله چې دغه ذهني صورتونه له شیانو سره له مخامخېدو پرته په ذهن کې پیدا شي د خیال یا جز یي تصور په نوم یې یادوو.)) (غضنفر، ۱۳۹۳: ۴۵۲). همداراز استاد اسدالله غضنفر او نجیب منلی په خپل یو گډ اثر کې چې د ادبیاتو دنیا نومېږي د تصویر په اړه دا سې لیکي: ((په داستانونو کې ۹۰٪ راغلي تصویرونه معمولاً بصري وي، له سترگو سره تعلق لري په دې کې شک نشته چې نور خاص تصویرونه هم هنر ته خاص خوند ورکوي.)) (غضنفر، الف، ۱۳۹۹: ۲۱۹). داچې زموږ د څېړنې اصلي موضوع د استاد سعدالدین شپون په (و نه و یو شپون و) کې د مکان تصویر ته کتنه ده، نو د دغې موضوع د وضاحت او تحلیل لپاره به د (خان آباد مخکه او خلک) تر سرلیک لاندې ځانېښې څخه یوه ټوټه هنري نثر ولولو: ((خان آباد او کندوز د شمال د پښتنو دوه لوی مرکزونه وو. په اصل کې د لوڅو او دروو یو لوی ځنگل وه، چې تر نامه اوبه پکې ډنډ وې او د مور په وینا مې اوبن پکې ډوبېده، ترې چاپېره د غونډیو کړۍ تاوه وه، دا د بنگي د سیند اوبه وې چې ور وبهېدې او د وتلو لار یې غونډیو بنده کړې وه په پېړیو پېړیو دغه دروي او واښه په اوبو کې خوسا شوي او بیا په خټو کې اغېرل شوي وو)) (ازمون، الف، ۱۳۹۸: ۴۹۳). په دغه نثري ټوټه کې وینو چې لیکوال د خان آباد مخکه او خلک را پېژندلي دي، دلته کندوز او خان آباد د پښتنو دوه د هستوگنې مرکزونه ښودل شوي دي، سربېره پر دې یې د خان آباد ولسوالۍ داسې ترسیم یا انځور کړې ده چې د جغرافیایي موقیعت تر څنگ یې د یادې ولسوالۍ هغه انځورونه وړاندې کړي دي کوم چې لا پخوا پکې د هستوگنې کول ناشوني وه، بیا یې د تخار ولایت د بنگي د اوبو یادونه کړې چې دغه اوبه اوسمهال هم بهیري، لنډه داچې په دغه نثري ټوټه کې، ځنگل، غونډی، لوڅي، واښه، دروي او د بنگي اوبه د مکان لپاره د تصویر ښې بیلگې گڼلای شو.

په یو بله نثري ټوټه کې چې د لارې خاطرې تر عنوان لاندې ده داسې لولو: ((د دې سفر یوه په زړه پورې پېښه په یوگوسلاویې، دوهمه په بلغاریې او درېیمه په هرات کې پېښه شوه. د یوگوسلاویې په مرکز بلگراد کې مو په یو پارک کې ډوډۍ خوړله. څه ډوډۍ د مومپلي پنځوس شپېته سانډوېچونه مو چې په جرمني کې جوړ کړي، زموږ د لارې خوری و. په توکری کې مو راوړي وو په هغو مو شخوند واهه چې گورم زموږ تر شا د بنیادم د سر د کوپړیو یو څلی ولاړ دی، زه لاپم گرد چاپېر ترې تاو شوم په رښتیا چې هماغه (کله منار) و چې ما یې په داستانونو کې نوم اوریدلی و د هلوکو کوپړۍ د سترگو ژور غالي خالي، ژامې جینګې، یو ځایي سړي چې زموږ ترورتیا ولیدله نو خپله نیش توکي انگریزي یې راباندې وازمېله: (دا منار عثمانی ترکانو د خلکو د سرونو نه جوړ کړی و چې نورو ته عبرت شي) سانډویچ راباندې زهر شو، خدای خبر چې رښتیا همداسې وه او که د ستالین کارنامه وه چې په ترکانو یې تیلې وه)) (ازمون، الف، ۱۳۹۸: ۷۲۲). په دغه نثري ټوټه کې یوگوسلاوي، بلگرد، پارک او... نور د مکان لپاره د هیواد څخه بهر تصویرونه دي چې لیکوال د خپل د تجربې پرمټ انځور کړي، په دغه سفر کې دی له بېلابېلو پېښو سره په بېلابېلو مکانو کې مخ شوی دی چې د مکان د تصویر تر څنګ یې د انساني انځورونو ښودنه هم کړې ده، له دغه بیان څخه دا تر لاسه کولای شو چې لیکوال په دغه برخه کې د ډېر مهارت خاوند پاتې شوی دی.

د پورتنی هنري متن په تسلسل کې د یوې بلې هنرې ټوټې په راوړلو سره چې لیکوال په کې د یوې پېښې بیان هم کړی دی داسې لولو: ((بله پېښه دا وه چې د بلغاریې مرکز، صوفې ته د رسېدو سره سم راباندې ماښام شو، باران وریده، د ښار سړکونه داسې د خټو او چکړو ډک و، چې موټر پکې بندیده، خو ښار تش تور پروت و. هم سترې وو، هم وږي. سانډویچ خو د سرحد نه ایلو د شیان په اروا تللي وو. د دوی په لوز نه پوهېدو او هیڅ څوک هم نه وو، چې سړې یې په اشاره پوه کړي، ښار داسې تیاره و، چې ماته یې د بامیانو شهر غلغله را یاده کړه. د سړک په سم منځ کې مې موټر ودراره. دواړو غاړو ته دوکانونه خو وو، مگر ټول بند، خو د پلېو لار کې تر سړکه یو څه سودګي وه، تر زنگانه پورې چکړې نه وې ناڅپه مې یوه تته رڼا ولیده چې د یوه دوکانه راختمله)) (ازمون، الف، ۱۳۹۸: ۷۲۳). په دغه پورته بېلګه کې د بلغارې مرکز، د ښار سړکونه، خټې او چکړې، د بامیانو شهر غلغله او دوکانونه د مکان لپاره د تصویر ښه بېلګه بللای شو، چې د خپل هیواد یو تاریخي ښار ته په کې اشاره کوي، پاتې دې نه وي چې په کیسه کې دغه ډول انځورول او تشبیه کول کیسه لیکنه کې یو نوښت ګڼل کېږي.

د لارې خاطرې څخه په وروستي هنري نثري ټوټه چې ليکوال په خپل هنري مټ راوړې ده داسې لولو: ((په استانبول کې مې په دوو کلونو کې په اول ځل په جامع جومات کې لمونځ وکړ، خو دومره فرصت نه وو چې يو ځلي قونبي ته لار شم، د بلخي مولانا زيارت وکړم. د ډاني په غوښته دوه ورځې هلته تم شوم ده يې خپل دوست چې وعده يې وه ورسره پيدا کړي، خو چې هغه پيدا نه شو نو ډاني هم افغانستان ته درتگ فيصله وکړه، د استانبول نه په موټر سره په بېړۍ کې د ايران شمال ترابزان ته لاړو، بيا د شپې او ورځې په مزل مو چې په نوبت مو موټر چلاوه د تهران او مشهد له لارې ځانونه اسلام کلا ته ورسول همدلته دا درېيمه پېښه وشوه. زمور سره د ايران ريال و، څو لوټونه او څه تورې پيسې چې ټول درې سوه ريال ه جوړېدل، چې په لار د تېلو د اخيستلو نه را سره پاتې وې، ما د خدای شکر و ايست چې د وطن په خاوره راغلم او د ډېرې خوشالۍ مې دغه ټول ريالونه هغه سپاهي ته ونيول چې د سرحد په پاتک ولاړ و، هغه دا عجيبه خبره وکړه، تاسو لارښئ، گمرگ ته چې موټر راجستر کړئ. ما ورته وويل: دا به وکړو، دغه پيسې درسره واخله، چې مور ته نه دي پکار؛ هغه په موسکا وويل: دا د غجورو حرامې دي، په افغانستان کې نه چلېږي، د سړي لاس ناولی کوي. وروسته پوه شوم د قاجاري شاهانو دورې نه پس زياتره پښتانه هر ايراني غجر بولي)) (ازمون، الف، ۱۳۹۸: ۷۲۲). په دغه هنري نثر کې استانبول، جومات، قونيه، د مولانا(رح) زيارت، افغانستان، ترابزان، تهران او مشهد، اسلام کلا، پاتک او وطن د مکان تصويرونه دي، چې ليکوال په خپل هنري قوت سره په دغه ليکنه کې د زمان او مکان تسلسل په عيني وخت کې ساتلی دی ځکه خو په کيسه کې د مکان تر څنگ زمان هم اړين دی.

په يوه بله ځانپېښه کې چې د پوهنتون کالونه تر عنوان لاندې ده داسې لولو: ((کوربه هسې په خوله خو جواب نه کړم، مگر کړۍ مې لیده چې راباندې تنگېده، غم دا و چې که څه هم ما پوهنتون ته عريضه ورکړه چې زه کليوال يم، د نورو په شان ليله او هاسټل را کئ، خو پوهنتون و نه منله، د عريضې په شا يې وليکل چې تا حبیبه لیسې ويلې چې نهاري (دورځې) لیسې ده، گویا د اوسېدو ځای دې درلود چې دا شپږ کاله دې په کې تېر کړل؛ نو اوس مور تا اطرافي نه گڼو. د مجبورې ورځې مې پل خشتي ته مخامخ يوه کوټه د مياشتې په اويا افغانۍ کرایه کړه، بستره او د وريزو بوجۍ مې ور وچلولې، په بله ورځ مې څه وريزې خرڅې کړې، يونيم سل روپۍ شوې، يو لوی پوزی، د تېلو اشوب، يوه ټيمي ديگچه، کاشغه او نور مې پرې واخيستل، د ژوند دا پړاو مې پيل کړ)) (ازمون، الف، ۱۳۹۸: ۷۰۹)

په دغه پورتنۍ هنري نثري ځانپېښه کې پوهنتون، کلی، لیلیه او هاسټل، حبیبه لیسې، اطراف، پل

خشتي او کوټه د مکان تصویرونه دي، چې یو لوی پوزی، د تېلو ټیم، یوه ټیمي دیگچه او کاشغه یې د مکان د اوسېدلو لپاره وسایل گڼل کېږي؛ خو (په بله ورځ) یې د زمان لپاره نښه گڼلای شو چې د مکان سره پیوست راځي، دلته لیکوال داسې انځورگري کړې چې له پیله تر پایه پورې په تدریجې توگه په یوه لیوال تللی دی، دا د لیکوال د لیکنې د لاپیاوړتیا ښودلو لپاره یو سند دی، بله دا چې فورملستان د محتوا تر څنگ فورم ته هم اهمیت ورکوي، چې دا د لیکوال د لیکنې ساده والی ښيي.

د همدغې ځانپېښې په یو بل پراگراف کې داسې لولو: ((د ادبیاتو په پوهنځي باندې کابلانو د تښتون)) نوم ایښی و، د هغې وجه دا وه چې پوهنځی د سردار شاه محمود خان د کور شاته یوه زړه ماڼۍ وه چې د ده ناظران به پکې او سېدل. اکثر د پکتیا وو او چې مور لیدل؛ نو ښایسته خلکو زمان وو چې د نادر شاه سره کابل ته راغلي وو، هغه وخت ډېر په غوره کې وو او چې مور لیدل نو ښایسته دنگ او ښکلي خلک وو، خو نقص یې دا وو چې اوس زاړه، بوډاگان وو، یو څو په کې د لکړو سره گرځېدل. بس پراته وو ډوډۍ یې د سردار صیب د پخلنځي غوړ څکالی وو چې په زښلو کې ورته راوړل کېده)) (ازمون، الف، ۱۳۹۸، ۷۰۹، ۷۱۰). په پورتني نثري هنري ټوټه کې پوهنځی، تښتون، کور، زړه ماڼۍ، کابل او د سردار صیب پخلنځی د مکان تصویرونه راوړل شوي دي، چې پوهنځی یې یو علمي مکان دی، کور او پخلنځی یې نسبتاً کوچني مکانونه ښودل شوي دي، زړه ماڼۍ یې یو پخوانی مکان ثابت کړی او کابل یې بیا یو خورا لوی مکان ښولی دی. پاتې دې نه وي چې مکان یې له زمان څخه یوازې نشي راتلای چې دلته نو د ښایسته خلکو زمان وو چې د نادر شاه سره کابل ته راغلي وو، ځکه خو (راغلي وو) یو زمان دی چې د مکان لپاره راغلی دی.

پایله

ټولنه او ادبیات په خپلو کې سره نښلېدونکي اړیکې لري، چې هر یو یې ځانته ځانته پر انسان خپلاغېزې لري، کله چې انساني قوه د خپلو کړنو په تر سره کولو کې بریالی او یا هم پاتې راشي، نو له خپل ځان څخه ځیني څرگندونې ښيي، دغه شان ادبیات د انساني ټولنې په ډگر کې د بېلابېلو پېښو انځورگري په هنري بڼه کوي، پښتو ادب چې لرغونې او تاریخي مخینه لري، د یو لړ سیاسي، تاریخي او ټولنیزو واقعیتونو تر څنگ په کیسه ییز او داستاني ادب کې په تاریخي پاڼو کې په زرینو کرښو ثبت شوي آثار لري، نو شپون صاحب هم د پښتو ادب په دغه ادبي سیر کې ځیني آثار کښلي دي، چې خورا ډېر خوندور او په زړه پورې دي، د هغو له ډلې څخه و نه و یو شپون وو د ده هغه اثر دی چې د مکان تصویر په کې خورا ښه څرگند دی.

ماخذونه

- آريا، نثار احمد. (۲۰۱۹). د ناول ليکنې تيوري. کابل: سروش کتاب پلورنځی.
- ازمون، لعل پاچا. (۱۳۹۸ل). په شگوکې سره زر. د استاد شپون داستاني کليات. ننگرهار: ختيځ خپرندويه ټولنه.
- الف. (۱۳۹۸ل). د لفظونو شپون. د استاد شپون نثري کليات. ننگرهار: ختيځ خپرندويه ټولنه.
- ب. (۱۳۹۸ل). په کانو کې غمي. د استاد شپون منظوم کليات. ننگرهار: ختيځ خپرندويه ټولنه
- باجوړی، بريالی. (۱۳۹۹ل). پښتو ادبياتو معاصر تاريخ، کابل: جهان دانش خپرندويه ټولنه
- الف. (۱۳۹۴ل). په پښتو ادب کې ځانپېښې، ننگرهار: ختيځ خپرندويه ټولنه.
- عمر، محمد آصف. (۱۳۹۴). ښه ناول وپېژنئ. مازيگر کتاب پلورنځی
- غضنفر، اسدالله. (۱۳۹۶ل). جادوگرهنر، ننگرهار: مومند خپرندويه ټولنه.
- الف. منلی، نجيب. (۱۳۹۹ل). د ابياتو دنيا. کابل: ارگ